

vtech®

# Manuale di istruzioni



# INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato **Kidi® DJ Drums** di **VTech®**. Suona con le 35 tracce musicali o con le tue canzoni preferite collegando il tuo lettore musicale via Bluetooth® o ingresso audio. Scegli tra oltre 20 kit di batteria o registra dei suoni personalizzati da assegnare a ogni pad! Impara i rudimenti, il ritmo e i fill di batteria grazie alla modalità Coach. Quando sei pronto, registrati e suona il tuo assolo di batteria per i tuoi più grandi fan!



1	2 piatti e 4 pad	15	Tasto Traccia click
2	Tasto Bluetooth®	16	Tasto Effetti sonori
3	Tasto impostazioni luci	17	Ingresso audio per cuffie
4	Tasto accensione	18	Tasti di selezione (sinistra, destra, OK)
5	Microfono	19	Tasto Gioco libero
6	Controllo del volume	20	Tasto Tracce musicali
7	Tasto Consigli	21	Tasto Batteria On/Off
8	Tasto Coach	22	Tasto Musica On/Off
9	Tasto Canzoni	23	Tasto Start/Stop
10	Tasto Stile batteria	24	Tasti Tempo
11	Tasto I tuoi kit batteria	25	Selettore Modalità Gioco/ Demo
12	Tasto REC	26	Ingresso audio per dispositivo musicale esterno
13	Tasto Replay	27	Ingresso alimentatore di corrente (non incluso)
14	Tasto Giochi		

# CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

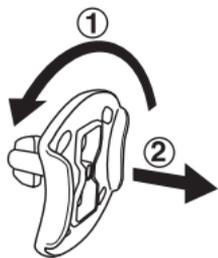
- **Kidi® DJ Drums**
- Due bacchette
- Una guida rapida

## AVVERTENZA:

Per la sicurezza del tuo bambino, rimuovi tutti gli elementi dell'imballaggio come nastri adesivi, buste e fogli di plastica, fascette, etichette di imballaggio, clip di plastica, cavi e viti. Non fanno parte del giocattolo.

Leggere e conservare questo manuale di istruzioni perché contiene informazioni importanti.

## Per rimuovere le clip:

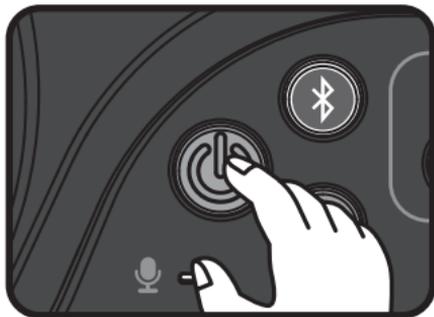
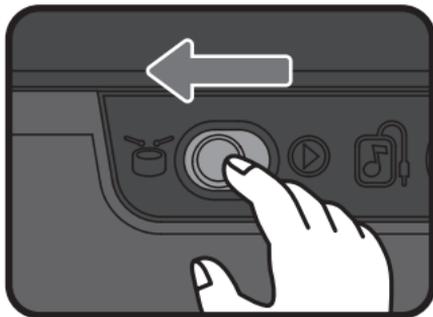


- ① Ruota in senso antiorario la clip che fissa il giocattolo alla scatola.
- ② Rimuovi ed elimina la clip di plastica.

# PER INIZIARE

## Come uscire dalla modalità demo

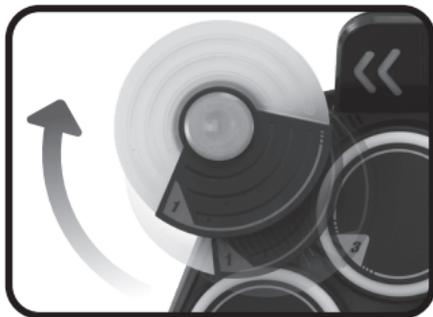
Kidi® DJ Drums è in modalità dimostrativa nella confezione, fai scorrere il **selettore modalità gioco/demo** situato sul retro dell'unità dalla posizione **Demo** (▶) alla posizione **Gioco** (🎮). Ora premi il **tasto di accensione** per accendere la batteria. Kidi® DJ Drums è adesso impostato in **modalità gioco**!



**Nota:** le batterie incluse sono solo a scopo dimostrativo e non sono batterie a lunga durata. Si prega di sostituirle con un nuovo set di batterie per ottenere prestazioni ottimali.

## Installazione dei piatti

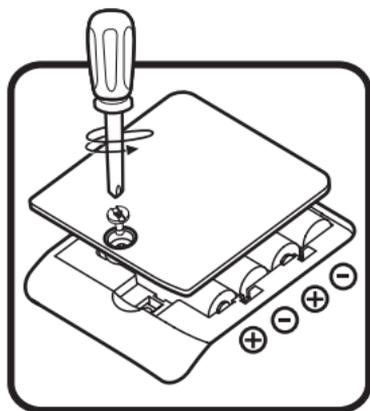
Ruota i piatti verso l'esterno (**Pad 1** e **Pad 6**) per cominciare a suonare!



# ALIMENTAZIONE

## RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

1. Assicurarsi che il dispositivo sia spento.
2. Individuare il coperchio delle batterie sul retro del dispositivo. Usare un cacciavite per allentare la vite e quindi aprire il coperchio della batteria.
3. Se sono presenti batterie usate, rimuovere le batterie dal dispositivo premendo sull'estremità di ogni batteria.
4. Installare 4 batterie AA nuove seguendo lo schema all'interno dello scomparto delle batterie. (Per avere prestazioni migliori si consigliano batterie alcaline o ricaricabili Ni-MH completamente cariche.)
5. Riposizionare il coperchio della batteria e serrare la vite per fissarla.



### ATTENZIONE:

È necessaria la presenza di un adulto per l'installazione delle batterie. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Le operazioni di inserimento e sostituzione delle batterie devono essere effettuate da un adulto. Non cercare di aprire le batterie. Le batterie devono essere sostituite da un adulto.

## **IMPORTANTE: INFORMAZIONI SULLE BATTERIE**

- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità. (+ e -)
- Batterie nuove e usate non devono essere mischiate.
- Diversi tipi di batterie (alcaline, standard carbon-zinc o ricaricabili) non devono essere mischiate.
- Sono raccomandate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Togliere le batterie dal dispositivo se si intende riporlo per un lungo periodo.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Le batterie scariche devono essere gettate negli appositi contenitori. Non gettare le batterie nel fuoco, potrebbero esplodere o perdere liquido.

## **BATTERIE RICARICABILI**

- Le batterie ricaricabili (se removibili) devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

## INFORMAZIONI PER GLI UTENTI DI APPARECCHI ELETTRICI (DIRETTIVA 2012/19/UE)

Il simbolo del cassonetto barrato segnala che l'apparecchiatura alla fine della propria vita utile non è un rifiuto generico urbano e il consumatore dovrà conferirla alle piazzole rifiuti speciali del proprio comune di residenza oppure a) riconsegnarla al rivenditore all'atto dell'acquisto di una nuova AEE ai sensi dell'articolo 5, comma b, in ragione di 1 per 1, b) è previsto invece il conferimento gratuito senza alcun obbligo di acquisto per i RAEE di piccolissimo volume (dimensioni esterne inferiori a 25cm in negozi al dettaglio con superficie di vendita di AEE di almeno 400m<sup>2</sup>) ai sensi dell'articolo 5, comma c. Il corretto conferimento del rifiuto contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, favorendo inoltre il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Per maggiori informazioni relativamente alla raccolta dei rifiuti speciali, contattare le autorità locali competenti.



## INFORMAZIONI SUL RICICLAGGIO DELLE BATTERIE

Aiuta l'ambiente smaltendo le batterie in maniera responsabile. Il simbolo del bidone della spazzatura con la croce indica che le batterie non devono essere smaltite insieme al resto dei comuni rifiuti domestici, in quanto potrebbero contenere sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente e la salute. Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo e conferirle negli appositi punti di raccolta.



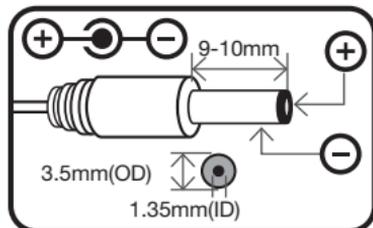


## Informazioni sulla sicurezza durante l'utilizzo di giocattoli alimentati da corrente elettrica

Nota: all'interno del manuale, l'alimentatore USB o l'adattatore AC/DC sono definiti "unità di alimentazione elettrica".

- Raccomandiamo l'uso di unità di alimentazione elettrica con queste caratteristiche:

Uscita CC 6 V/800 mA con  
connettore da 3,5 mm/1,3 mm  
(centro positivo).



- Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un'unità di alimentazione elettrica per giocattoli.
- L'unità di alimentazione elettrica non è un giocattolo.
- Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Questo giocattolo non deve essere collegato a un numero di unità di alimentazione elettriche superiore a quello consigliato.
- Non esporre mai all'umidità un giocattolo collegato alla presa di corrente.
- L'unità di alimentazione elettrica deve essere regolarmente controllata per verificare eventuali danneggiamenti al cavo di alimentazione, al connettore, all'involucro e a qualsiasi altra parte. In caso di danneggiamento, l'unità di alimentazione elettrica non deve essere utilizzata per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali.
- L'unità di alimentazione elettrica non deve essere utilizzata come un giocattolo, l'uso dell'unità di alimentazione elettrica da parte dei bambini deve essere sotto la sorveglianza di un adulto.

# CONNESSIONE CON UNITÀ DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA

- Assicurarsi che il dispositivo sia spento.
- Rimuovere le batterie prima di collegare l'unità di alimentazione elettrica.
- Individuare l'ingresso dell'**unità di alimentazione elettrica**  posto sul retro della batteria.
- Collegare l'**unità di alimentazione elettrica** (non inclusa) all'**ingresso sul retro** della batteria .
- Collegare l'unità di alimentazione elettrica ad una presa elettrica.
- Premere il **tasto di accensione**  per accendere la batteria.

**Nota:** in caso di prolungato inutilizzo di **Kidi® DJ Drums**, scollegare l'unità di alimentazione elettrica.

## CARATTERISTICHE

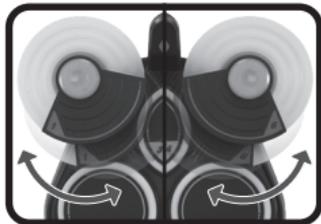
### 1. Selettore modalità gioco/demo

Sposta il selettore dalla posizione demo alla posizione gioco per uscire dalla modalità dimostrativa.



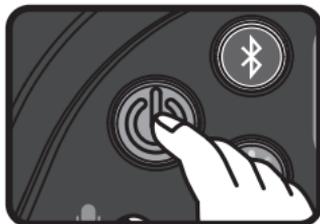
### 2. Piatti girevoli

Ruota i piatti 1 e 6 verso l'esterno per ampliare l'area di gioco.



### 3. Tasto accensione

Premi il **tasto Accensione** per accendere la batteria. Premi nuovamente per spegnerla.



### 4. Microfono

Usa il microfono per registrare i tuoi suoni e le tue performance musicali!

### 5. Ingresso audio per cuffie

Per giocare in modalità silenziosa, collega le tue cuffie (non incluse) all'ingresso audio dedicato posto sul fronte del prodotto.

### 6. Ingresso audio per dispositivi musicali esterni

Collega un dispositivo musicale esterno con un cavo audio jack da 3.5mm (il cavo e il dispositivo musicale non sono inclusi).

### 7. Unità di alimentazione elettrica

Collega **Kidi® DJ Drums** ad un'unità di alimentazione elettrica (non inclusa).

### 8. Spegnimento automatico

Per preservare la durata delle batterie, **Kidi® DJ Drums** si spegnerà automaticamente dopo diversi minuti di inutilizzo. **Kidi® DJ Drums** può essere riacceso premendo il pulsante di accensione. Se l'unità si spegne ripetutamente o presenta risposte anomale, installare batterie nuove e riprovare.

# ATTIVITÀ



## 1. Gioco libero

Suona il tuo ritmo sui pad e suoi piatti! Premi il **tasto Stile batteria** per scegliere tra oltre 25 kit di batteria diversi. Per aiutarti a mantenere un ritmo costante quando suoni premi il **tasto Traccia Click**.



## 2. Tracce musicali

Suona con le tracce musicali incluse premendo il **tasto Tracce musicali**. Premi i tasti **Batteria On/Off** o **Musica On/Off** per aggiungere o rimuovere il suono della batteria o la base musicale. Utilizza il tasto **Start/Stop** per interrompere e riavviare la musica. Accelera o rallenta la musica premendo i tasti **Tempo**.



## 3. Coach 1 2 3 4 5 6

Premi il **tasto Coach** per esercitarti su ritmo, fill e rudimenti di batteria. Segui gli esempi.

## 4. Consigli

Premi il tasto **Consigli** per ascoltare curiosità sulla batteria.



## 5. Canzoni

Premi il tasto **Canzoni** per riprodurre le 4 canzoni incluse. In questa modalità i tasti **Tempo**, **Batteria On/Off** e **Musica On/Off** non sono utilizzabili.



## 6. Stile batteria <img alt="Left arrow" data-bbox="292 101 315 127"/>3.R&B<img alt="Right arrow" data-bbox="495 101 515 127"/>

Seleziona diversi stili di batteria con il tasto **Stile batteria**. Scorri i diversi kit utilizzando i tasti **Sinistra** e **Destra** o continuando a premere il tasto **Stile batteria**.

## 7. I tuoi kit batteria

Premi il tasto **I tuoi kit batteria** per creare il tuo kit di batteria personalizzato utilizzando suoni preregistrati o registrandone di nuovi con il **microfono**. Puoi selezionare il tuo kit di batteria personalizzato con il tasto **Stile batteria**.



### • Suoni preregistrati

Colpisci il pad a cui vuoi assegnare un nuovo suono e poi premi OK per confermare. Ora puoi scegliere tra i diversi suoni disponibili. Usa i **tasti Sinistra e Destra** per navigare fra i suoni, premi OK per confermare il suono scelto.



### • Registra i tuoi suoni

Colpisci il pad a cui vuoi assegnare un nuovo suono e poi premi OK per confermare. Ora ti trovi nella sezione di registrazione, premi il **tasto OK** per avviare la registrazione. Seleziona il **simbolo replay** per riascoltare il suono. Seleziona il **simbolo della spunta** per salvare la registrazione. Per risultati ottimali, cerca di stare il più vicino possibile al microfono.



REGISTRA

## 8. Registra

Registra le tue sessioni di batteria premendo il **tasto Rec**. Dopo aver avviato la registrazione, puoi premere il **tasto Tracce musicali**, il **tasto Canzoni** o il **tasto Coach** e suonare seguendo la traccia, la canzone o il ritmo della batteria. Usa i **tasti Sinistra o Destra** per cambiare la musica. La registrazione si interromperà dopo alcuni secondi se premi nuovamente il **tasto Rec** o se passi a una modalità di riproduzione diversa. Premi il **tasto Replay** per ascoltare la tua registrazione, scatenarti con le tue jam e monitorare i tuoi miglioramenti.

## 9. Giochi

Premi il **tasto Giochi** per scegliere fra i tre giochi ritmici:



### • Sfida musicale

Le barre musicali cadranno dalla parte superiore dello schermo verso il basso. Premi i pad corrispondenti quando il rettangolo raggiunge la riga inferiore. Vediamo quanto sarà alto il tuo punteggio!



### • Colpisci la luce!

Quando i pad si illuminano, colpiscili con le bacchette il più velocemente possibile, per creare un ritmo!



### • Studio Jam

Premi OK per registrare la tua voce. **Kidi® DJ Drums** creerà un mix fra la tua voce e la musica.

## 10. Traccia click

La pratica rende perfetti! In modalità **Gioco libero**, premi il tasto **Traccia Click** per suonare con la traccia in modo da avere sempre un ritmo costante.

## 11. Effetti sonori

Premi il tasto **Effetti sonori** per riprodurre diversi effetti sonori.

## 12. Impostazioni luci

Premi il tasto **Impostazioni luci** per selezionare le diverse modalità di illuminazione.



- **Modifica il colore dei pad e dei piatti**

Colpisci il pad o il piatto a cui vuoi modificare il colore. Ora puoi selezionare il colore che preferisci. Usa i **tasti Sinistra e Destra** per selezionare un colore e premi **OK** per confermare.

- **Luci Freccie On/Off**



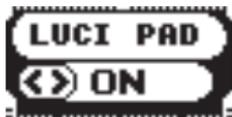
Premi il **tasto OK** per accedere alle impostazioni delle luci delle frecce. Utilizza i **tasti sinistra o destra** per attivare o disattivare le luci delle frecce, quindi premi il **tasto OK** per confermare la scelta.

- **Luminosità**

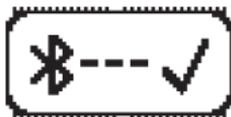


Premi il **tasto OK** per accedere alle impostazioni di luminosità, quindi scegli l'intensità della luce desiderata.

## • Luci Pad e Piatti On/Off



Premi il **tasto OK** per accedere alle impostazioni delle luci dei pad e dei piatti. Premi le frecce sinistra o destra per accendere o spegnere le luci dei pad e dei piatti.



## 13. Bluetooth®

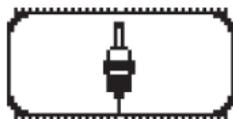
Premi il **tasto Bluetooth®**  per connettere un dispositivo musicale. Durante l'abbinamento la luce del **tasto Bluetooth®** lampeggia. Una volta connesso il dispositivo al Bluetooth®, la luce del tasto rimarrà accesa.

**Nota:** la funzione registrazione non è disponibile in modalità Bluetooth®.

### Connessione Bluetooth®

1. Premi il **tasto Bluetooth®**, vedrai il **tasto Bluetooth®** accendersi e lampeggiare.
2. Accedi all'interfaccia Bluetooth® del tuo dispositivo e cerca dispositivi Bluetooth®.
3. Seleziona "**VTech 5726 Drums**" quando lo vedi visualizzato sul tuo dispositivo.
4. Inserisci il codice che visualizzi sul display del **Kidi® DJ Drums** sul dispositivo.
5. In modalità Bluetooth®, la luce del **tasto Bluetooth®** rimarrà accesa.
6. Per uscire dalla modalità Bluetooth®, premi nuovamente il **tasto Bluetooth®**.

7. **Kidi® DJ Drums** cercherà di collegarsi automaticamente all'ultimo dispositivo Bluetooth® a cui era connesso in precedenza. Non è necessario ripetere l'abbinamento se si desidera utilizzare lo stesso dispositivo.



#### 14. Ingresso per dispositivo musicale esterno

Puoi collegare lettori musicali esterni e suonare con **Kidi® DJ Drums**. Collega un dispositivo musicale esterno con un cavo audio jack da 3,5 mm (non incluso). La funzione Bluetooth® verrà disconnessa quando la batteria è collegata con un cavo audio. La funzione di registrazione non è disponibile quando la batteria è collegata a un cavo audio.

# STILI BATTERIA

1	JAZZ - 1	15	REGGAE
2	ROCK	16	TABLA
3	R&B	17	PERCUSSIONI
4	POP	18	DISCO
5	ELETTRONICA	19	ANIMALI DIVERTENTI
6	LATINA - 1	20	PENTOLE E PADELLE
7	LATINA - 2	21	SUONI DIVERTENTI - 1
8	BANDA	22	SUONI DIVERTENTI - 2
9	GRAN CASSA	23	SUONI DIVERTENTI - 3
10	AFRICANA	24	SUONI DIVERTENTI - 4
11	APPLAUSI E SCHIOCCHI	25	SUONI DIVERTENTI - 5
12	METAL	26	SUONI DIVERTENTI - 6
13	VINTAGE	27	KIT PERSONALIZZATO - 1
14	JAZZ - 2	28	KIT PERSONALIZZATO - 2

# TESTI DELLE CANZONI

## Canzone 1: Il groove perfetto

Questo è il groove perfetto,  
Con il quale io sto bene,  
Questo è un super ritmo,  
Che poi tanto mi appartiene.

Cerco note giuste,  
Che mi aiutano a comporre,  
Mi prendo tutto il tempo,  
Con la musica che scorre!

Lo spartito è pieno,  
Di belle melodie,  
Mi fa star tanto bene,  
Creare magie.

Questo è il giusto tempo,  
Che sta bene col mio mood,  
Senti questo beat,  
Come un funky groove!

Il ritmo incalza,  
La musica si alza,  
Il basso è vivace,  
Ma sai quanto mi piace!

Il ritmo incalza,  
La musica si alza,  
Il basso è vivace,  
Ma sai quanto mi piace!

Questo è il groove perfetto sai,  
Che mi fa stare bene!  
Questo è il tempo giusto sai,  
Che tanto ti appartiene!

Cerco sempre le note più giuste,  
Per poi comporre!  
Io mi prendo sempre tanto tempo  
La musica scorre nelle vene!

## Canzone 2: Tu sei tu

Guardati allo specchio,  
Dimmi un po' chi è?  
Una persona unica,  
Con tante abilità?

Un raggio di sole,  
Tra le nuvole,  
E la musica si muove,  
La puoi trovare altrove.

Ogni pensiero e sentimento,  
Esprime ciò che sei!  
Segui il battito del tuo cuore,  
Ti porterà lontano!

Tu sei tu,  
Fai ciò che ami di più!  
Tu sei tu,  
Sii proprio te stesso!

Tu sei tu,  
Fai il meglio che puoi!  
Tu sei tu,  
Una vera super star!

Super star!

### Canzone 3 : Questo è lo show

La musica spacca,  
Aggiungi un gran beat,  
Creiamo insieme il groove,  
Per farla più cool!

Tempo che preme,  
Suoniamo insieme,  
Aggiungi la voce,  
Più veloce!

Batti sul rullante,  
Aumenta il ritmo,  
Alza il volume,  
E scegli lo stile!

Avanti a suonare,  
Forte e costante,  
Dai prendi le bacchette,  
Cominciamo!

1, 2, 3, 4  
Suona ancora!  
5, 6, 7, 8  
Il groove migliora!  
1, 2, 3, 4  
Sì io lo so!  
5, 6, 7, 8  
Questo è lo show!

1, 2, 3, 4  
Suona ancora!  
5, 6, 7, 8  
Il groove migliora!  
1, 2, 3, 4  
Sì lo so!  
5, 6, 7, 8  
Questo è lo show!

Questo è lo show!

## Canzone 4: Senti che beat

Le pista è piena  
Di colori,  
La batteria risuona  
Dentro di me!

La festa inizia,  
Il ritmo aumenta,  
Alza il volume,  
MU SI CA!

Lasciati andare,  
Segui il ritmo,  
Lascia che il groove diventi  
Parte di te!

Lasciati andare,  
Vivi il momento,  
Suona e vedrai,  
Spaccherai!

Batti il tempo del beat!  
Scatena la passione!  
Fai così!

Senti che beat!  
Un'esplosione!  
Di euforia!

Senti che beat!  
Scatena la passione,  
Fai così!

Senti che beat!  
La festa ha inizio,  
Con gli amici qui!

Senti che beat!

# MANUTENZIONE

1. Per pulire il prodotto, utilizzare un panno leggermente umido. Non utilizzare solventi o prodotti corrosivi.
2. Evitare l'esposizione prolungata al sole o a qualsiasi altra fonte di calore.
3. Conservare in un luogo asciutto e rimuovere le batterie se si intende riporlo per un lungo periodo.
4. Questo prodotto è realizzato con materiali durevoli. Tuttavia, evitare urti contro superfici dure. Evitare l'esposizione del giocattolo all'acqua e all'umidità.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se per qualsiasi motivo il prodotto dovesse smettere di funzionare o non funziona correttamente, segui questi passi:

1. Spegnerne l'unità.
2. Interrompere l'alimentazione rimuovendo le batterie.
3. Lasciare riposare l'unità per alcuni minuti, quindi sostituire le batterie.
4. Accendere l'unità. L'unità dovrebbe ora essere nuovamente pronta per l'uso.
5. Se l'unità continua a non funzionare, installare un nuovo set di batterie.

In caso di problemi di abbinamento con il tuo dispositivo Bluetooth®, segui questi passi:

1. Sul tuo dispositivo Bluetooth®, vai nella sezione di impostazioni Bluetooth®. Se **"VTech 5726 Drums"** si trova nell'elenco di dispositivi connessi, abbinati o salvati, è necessario procedere alla disconnessione.
2. Disattiva e attiva il Bluetooth® o riavvia il dispositivo.
3. Spegni e riaccendi **Kidi® DJ Drums** e ripeti il processo di abbinamento.

## Informazioni Bluetooth®

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di VTech è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

### Importanti istruzioni aggiuntive:

Direttiva Ecodesign	(EU) 2023/826 che modifica il regolamento (CE) n. 1275/2008
Fabbricante	VTECH
Categoria prodotto	Giocattolo
N. modello	5726
Consumo di energia in modalità standby (Watt)	0,2 W
Tempo predefinito per passare in modalità standby (minuti)	15 minuti
Alimentazione elettrica	Adattatore AC/DC, conforme alla normativa ERP, uscita DC 6V/800mA

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, VTech Electronics Europe BV dichiara che l'apparecchiatura radio tipo 5726 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

[www.vtech.com/re-directive](http://www.vtech.com/re-directive)

**Nome del produttore:** VTech Electronics Europe BV

**Indirizzo del produttore:** PO Box 10042, 6000 GA Weert, Paesi Bassi.

**Banda di frequenza:** 2402 MHz – 2480 MHz

**Potenza RF massima:** 0,001114 W (0,47 dBm)

**Hai bisogno di aiuto con i nostri prodotti?**

[www.vtech.it](http://www.vtech.it) sezione Assistenza

**Vuoi consultare le nostre condizioni di garanzia?**

[www.vtech.it](http://www.vtech.it) sezione Garanzia



***Scopri tutti i nostri prodotti sul  
nostro sito:***

***[www.vtech.it](http://www.vtech.it)***

